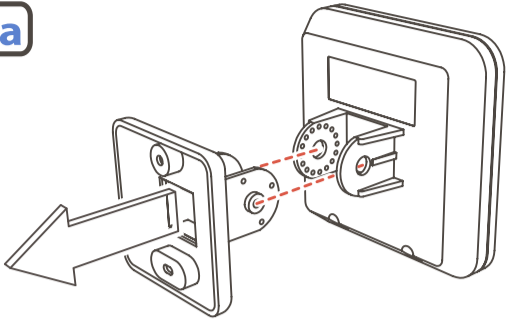




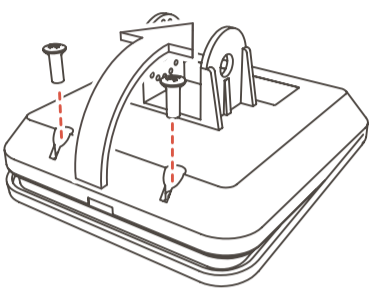
Specifications:

Maximum range (meters): 50.
 Time adjustment: 5 sec. – 10 min.
 Sensitivity adjustment: 3M – 12M.
 Detection range: Up to 8m x 140°.
 Battery: 2 x 1,5V, type AAA (incl.).
 Water resistance: IP44.
 1 Channel.

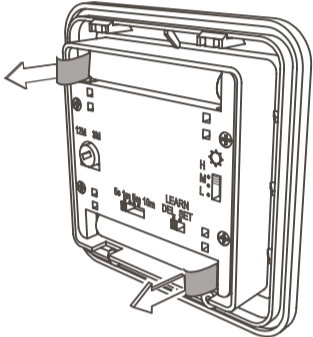
2a



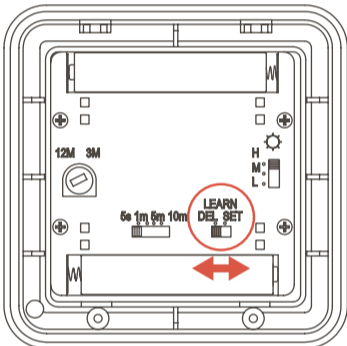
2b



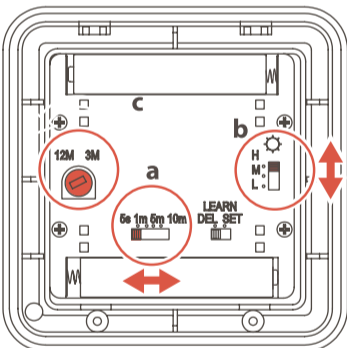
2c



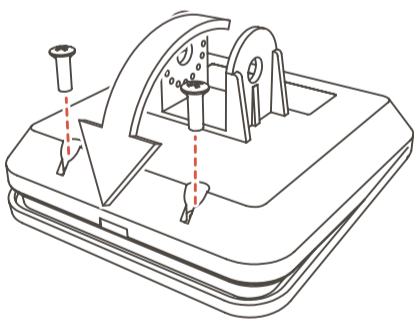
3



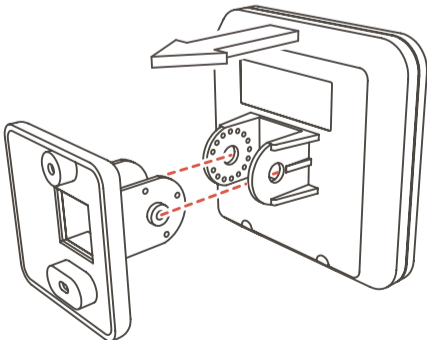
4



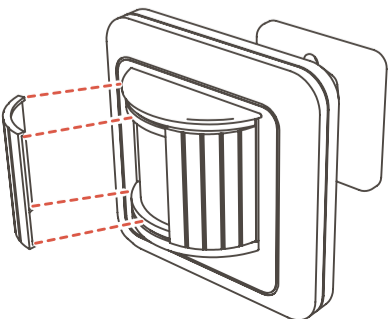
5a



5b



5c



GB

- 1 **Preparation for use**
 - Install the motion detector (HE861) at least 1.2 m above the floor.
 - Do not install the motion detector in direct sunlight.
 - Do not place the motion detector near trees.
 - Do not install the motion detector over or next to a heat source.
- 2 **Installation motion detector (HE861) part 1**
 - a Remove the mounting bracket from the back of the motion detector and mount it in the desired position with the supplied plugs and screws.
 - b Remove the screws and open the motion detector.
 - c Activate the batteries by pulling out the tabs of the motion detector. *Attention: wait 60 seconds until the motion detector has warmed up.*
- 3 **Linking the motion detector to a receiver**
 - a Slide the lower right switch on the back of the protective cover to the DEL position.
Switch your receiver in the linking mode; follow the manual of the receiver.
 - b Slide the switch to the SET position. The LED on the receiver turns off, the motion detector is now linked. Repeat these steps for any other receiver.
- 4 **Setting the motion detector**
 - a Slide the lower left switch on the back of the protective cover on 5 sec, 1 min, 5 min or 10 min to set the time that the receiver remains switched on after movement is detected.
 - b Slide the switch at the right side on the back of the protective cover on H (high), M (medium) or L (low) to set the light level in which you want the lamp to switch on.
 - c Turn the rotary switch at the left side on the back of the protective cover between 3M and 12M to set the sensitivity of the motion detector. 3M = low sensitive. 12M = very sensitive.
- 5 **Installation motion detector part 2**
 - a Connect the motion detector and tighten the screws.
 - b Mount the motion detector on the mounting bracket.
 - c Click the two plastic parts on the front of the motion detector to limit the detection area.

D

- 1 **Vorbereitung vor Inbetriebnahme**
 - Installieren Sie den Bewegungsmelder (HE861) mindestens 1,2 m über dem Boden.
 - Installieren Sie den Bewegungsmelder nicht in direktem Sonnenlichteinfall.
 - Montieren Sie den Bewegungsmelder nicht in der Nähe von Bäumen.
 - Installieren Sie den Bewegungsmelder nicht über oder in der Nähe einer Wärmequelle.
- 2 **Installation des Bewegungsmelders (HE861), Teil 1**
 - a Entfernen Sie die Befestigungsplatte von der Rückseite des Bewegungsmelders und montieren Sie diese mithilfe der mitgelieferten Dübel und Schrauben an der gewünschten Stelle.
 - b Entfernen Sie die Schrauben und öffnen Sie den Bewegungsmelder.
 - c Aktivieren Sie die Batterien, indem Sie die Streifen aus dem Bewegungsmelder herausziehen. *Achtung: Warten Sie 60 Sekunden, bis sich der Bewegungsmelder aufgewärmt hat.*
- 3 **Verbindung des Bewegungsmelders mit einem Empfänger**
 - a Schieben Sie den rechten, unteren Schalter auf der Rückseite der Schutzabdeckung auf die Position DEL.
Schalten Sie den Empfänger auf Verbindungsmodus, folgen Sie der Bedienungsanleitung des Empfängers.
 - b Schieben Sie den Schalter auf die Position SET. Die LED des Empfängers schaltet sich aus, der Bewegungsmelder ist jetzt verbunden. Wiederholen Sie diese Schritte für jeden weiteren Empfänger.
- 4 **Einrichten des Bewegungsmelders**
 - a Schieben Sie den linken, unteren Schalter auf der Rückseite der Schutzabdeckung auf 5 Sek., 1 Min., 5 Min. oder 10 Min., um die Zeit festzulegen, die der Empfänger eingeschaltet bleibt, nachdem eine Bewegung festgestellt wurde.
 - b Schieben Sie den rechten Schalter auf der Rückseite der Schutzabdeckung auf die Position H (hoch), M (mittel) oder L (niedrig), um den Helligkeitsgrad festzulegen, bei dem die Lampe eingeschaltet werden soll.
 - c Um die Empfindlichkeit des Bewegungsmelders festzulegen, stellen Sie den linken Schalter auf der Rückseite der Schutzabdeckung zwischen 3M und 12M ein. 3M = niedrige Empfindlichkeit. 12M = sehr hohe Empfindlichkeit.
- 5 **Installation des Bewegungsmelders, Teil 2**
 - a Schließen Sie den Bewegungsmelder an und ziehen Sie die Schrauben fest.
 - b Montieren Sie den Bewegungsmelder auf der Befestigungsplatte.
 - c Um den Erfassungsbereich einzugrenzen, setzen Sie die beiden Kunststoffteile an der Vorderseite des Bewegungsmelders ein.

NL

- 1 **Vorbereitung voor gebruik**
 - Plaats de bewegingsdetector (HE861) minimaal 1,2 m boven de grond.
 - Plaats de bewegingsdetector niet in direct zonlicht.
 - Plaats de bewegingsdetector niet in de buurt van bomen.
 - Plaats de bewegingsdetector niet boven of naast een warmtebron.
- 2 **Installatie bewegingsdetector (HE861) deel 1**
 - a Haal de montagebeugel los van de achterkant van de bewegingsdetector en bevestig deze op de gewenste plaats met de meegeleverde pluggen en schroeven.
 - b Draai de schroeven los en open de bewegingsdetector.
 - c Activeer de batterijen door de lipjes uit de bewegingsdetector te trekken. *Let op: wacht 60 seconden tot de bewegingsdetector is opgewarmd.*
- 3 **De bewegingsdetector aan een ontvanger koppelen**
 - a Zet de schakelaar rechtsonder op de achterkant van de beschermingskap op DEL.
Zet uw ontvanger in de koppelmodus, volg hiervoor de handleiding van de ontvanger.
 - b Zet de schakelaar op SET. De LED op de ontvanger dooft, de bewegingsdetector is nu gekoppeld. Herhaal deze stappen voor eventuele overige ontvangers.
- 4 **De bewegingsdetector instellen**
 - a Zet de schakelaar links onder op de achterkant van de beschermingskap op 5 sec, 1 min, 5 min of 10 min om de tijd in te stellen die de ontvanger aanblijft nadat beweging is gedetecteerd.
 - b Zet de schakelaar rechts op de achterkant van de beschermingskap op H (hoog), M (middel) of L (laag) om het lichtniveau in te stellen waarbij u wilt dat de lamp aan gaat.
 - c Draai de draaischakelaar links op de achterkant van de beschermingskap tussen 3M en 12M om de gevoeligheid van de bewegingsdetector in te stellen. 3M = weinig gevoelig. 12M = zeer gevoelig.
- 5 **Installatie bewegingsdetector deel 2**
 - a Sluit de bewegingsdetector en draai de schroeven vast.
 - b Plaats de bewegingsdetector op de montagebeugel.
 - c Klik de twee kunststof delen op de voorkant van de bewegingsdetector om het detectiegebied te beperken.

F

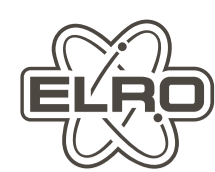
- 1 **Préparation à l'utilisation**
 - Installez le détecteur de mouvement (HE861) à au moins 1,2 m du sol.
 - N'installez pas le détecteur de mouvement sous les rayons directs du soleil.
 - N'installez pas le détecteur près d'arbres.
 - N'installez pas le détecteur de mouvement sur ou près d'une source de chaleur.
- 2 **Partie 1 de l'installation du détecteur de mouvement (HE861)**
 - a Retirez le support de fixation de l'arrière du détecteur de mouvement et installez-le dans la position désirée avec les vis et les chevilles fournies.
 - b Retirez les vis et ouvrez le détecteur de mouvement.
 - c Actionnez les piles en tirant sur les onglets du détecteur de mouvement. *Attention : patientez 60 secondes pendant que le détecteur de mouvement se met en route.*
- 3 **Réaliser la liaison entre le détecteur de mouvement et un récepteur**
 - a Glissez le commutateur du bas à droite sur l'arrière du cache de protection sur la position DEL (Annulation).
Placez votre récepteur en mode de liaison, suivez le manuel du récepteur.
 - b Placez le commutateur sur la position SET (Réglage). L'indicateur lumineux du récepteur s'éteint, le détecteur de mouvement est à présent associé. Répétez ces étapes pour tous les autres récepteurs.
- 4 **Réglage du détecteur de mouvement**
 - a Glissez le commutateur du bas à gauche sur l'arrière du cache de protection sur 5 s, 1 min, 5 min ou 10 min pour régler la durée pendant laquelle le récepteur reste actif une fois un mouvement détecté.
 - b Glissez le commutateur sur le côté droit à l'arrière du cache de protection sur H (high - élevé), M (medium - moyen) ou L (low - faible) pour régler l'intensité lumineuse souhaitée de la lampe à allumer.
 - c Tournez le commutateur circulaire sur le côté gauche à l'arrière du cache de protection sur 3 M ou 12 m pour régler la sensibilité du détecteur de mouvement. 3 M = faible sensibilité. 12 M = forte sensibilité.
- 5 **Partie 2 de l'installation du détecteur de mouvement**
 - a Connectez le détecteur de mouvement et serrez les vis.
 - b Montez le détecteur de mouvement sur le support de fixation.
 - c Placez les deux éléments en plastique sur la face avant du détecteur de mouvement pour restreindre la zone de détection.

PL

- 1 **Przygotowanie do użycia**
 - Zainstaluj czujnik ruchu (HE861) przynajmniej 1,2 m nad podłogą.
 - Nie instaluj czujnika ruchu w miejscu nasłonecznionym.
 - Nie umieszczaj czujnika ruchu w pobliżu drzew.
 - Nie instaluj czujnika ruchu nad lub obok źródła ciepła.
- 2 **Instalacja czujnika ruchu (HE861) część 1**
 - a Zdejmij wspornik montażowy z tyłu czujnika ruchu i umocuj go w wybranym miejscu za pomocą dołączonych kołków i wkrętów.
 - b Usuń śruby i otwórz czujnik ruchu.
 - c Uaktywnij baterie poprzez wyciągnięcie pasków zabezpieczających na czujniku ruchu. *Uwaga: odczekaj 60 sekund, aż czujnik ruchu się rozgrzeje.*
- 3 **Łączenie czujnika ruchu z odbiornikiem**
 - a Przesuń przełącznik w prawym dolnym rogu z tyłu pokrywy ochronnej na pozycję DEL.
Przełącz swój odbiornik na tryb łączenia; postępuj według instrukcji obsługi odbiornika.
 - b Przesuń przełącznik na pozycję SET (Ustawiony). Dioda LED na odbiorniku zgaśnie, czujnik ruchu jest teraz połączony. Powtórz te kroki dla każdego innego odbiornika.
- 4 **Ustawianie czujnika ruchu**
 - a Przesuń przełącznik w lewym dolnym rogu z tyłu pokrywy ochronnej na 5 sek, 1 min, 5 min lub 10 min, aby ustawić czas, na jak długo po wykryciu ruchu odbiornik ma pozostać włączony.
 - b Przesuń przełącznik po prawej stronie z tyłu pokrywy ochronnej na H (wysoki), M (średni) lub L (niski), aby ustawić natężenie światła z jakim ma się włączyć lampa.
 - c Obróć przełącznik obrotowy po lewej stronie z tyłu pokrywy ochronnej pomiędzy 3M a 12M, aby ustawić czułość czujnika ruchu. 3M = mało czuły. 12M = bardzo czuły.
- 5 **Instalacja czujnika ruchu część 2**
 - a Połącz czujnik ruchu i dokręć śruby.
 - b Umocuj czujnik ruchu na wsporniku montażowym.
 - c Nałóż kliknięciem dwie plastikowe części na przód czujnika ruchu, aby ograniczyć zasięg wykrywania.

E

- 1 **Preparación para el uso**
 - Instale el detector de movimiento (HE861) al menos a 1,2 m por encima del suelo.
 - No permita que el detector de movimiento reciba la luz solar directamente.
 - No coloque el detector de movimiento cerca de árboles.
 - No instale el detector de movimiento por encima o cerca de una fuente de calor.
- 2 **Instalación del detector de movimiento (HE861) primera parte**
 - a Retire el soporte de montaje de la parte posterior del detector de movimiento y móntelo en la posición deseada con los tornillos y tacos suministrados.
 - b Retire los tornillos y abra el detector de movimiento.
 - c Active las baterías tirando de las pestañas del detector de movimiento. *Atención: espere 60 segundos hasta que el detector de movimiento se haya calentado.*
- 3 **Conexión del detector de movimiento a un receptor**
 - a Deslice el interruptor inferior derecho de la parte posterior de la cubierta protectora hasta la posición DEL.
Ponga el receptor en la modalidad de conexión; siga las instrucciones del manual del receptor.
 - b Desplace el interruptor hasta la posición de SET. La luz LED del receptor se apagará y así se indica que el detector de movimiento ya está conectado. Repita estos pasos para cualquier otro receptor.
- 4 **Programación del detector de movimiento**
 - a Deslice el interruptor inferior izquierdo de la parte posterior de la cubierta protectora hasta la posición de 5 segundos, 1 minuto, 5 minutos o 10 minutos para programar el tiempo que el receptor permanecerá encendido tras detectar algún movimiento.
 - b Deslice el interruptor situado en el lado derecho de la parte posterior de la cubierta protectora hasta H (alto), M (medio) o L (bajo) para seleccionar el nivel de intensidad con el que se encenderá la luz.
 - c Mueva el interruptor giratorio situado en el lado izquierdo de la parte posterior de la cubierta protectora entre 3M y 12M para seleccionar la sensibilidad del detector de movimiento. 3M = sensibilidad baja. 12M = muy sensible.
- 5 **Instalación del detector de movimiento segunda parte**
 - a Conecte el detector de movimiento y apriete los tornillos.
 - b Instale el detector de movimiento en el soporte de montaje.
 - c Haga clic en las dos piezas de plástico de la parte delantera del detector de movimiento para limitar la zona de detección.



**Inomhus rörelsedetektor
Innendørs bevegelsesføler
Ανιχνευτής κίνησης εσωτερικού χώρου
Vnitřní detektor pohybu
Beltéri mozgásérzékelő
Senzor interior de mișcare**

HE861

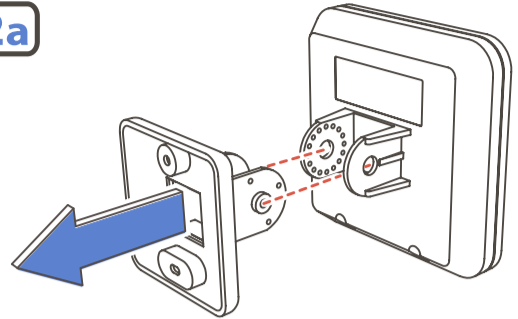


- Ⓜ For the document of conformity go to www.elro.eu or scan the QR code
- Ⓜ Die Konformitätserklärung finden Sie auf www.elro.eu oder scannen Sie den QR-Code
- Ⓜ Ga voor het document van overeenstemming naar www.elro.eu of scan de QR-code
- Ⓜ Le document de conformité est présent sur www.elro.eu ou numérisez le code QR
- Ⓜ Dokument zgodności znajduje się na stronie www.elro.eu, można też zeskanować kod QR
- Ⓜ Para ver el documento de conformidad, visite www.elro.eu o digitalice el código QR
- Ⓜ Försäkran om överensstämmelse finns på www.elro.eu eller om du skannar av QR-koden
- Ⓜ For samsvarsdokument, gå til www.elro.eu eller skann QR-kode
- Ⓜ Για τη δήλωση συμμόρφωσης επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.elro.eu ή σαρώστε τον κωδικό QR
- Ⓜ Pro dokument o shodě pfejděte na stránky www.elro.eu, nebo načtěte QR kód
- Ⓜ Az azonosíthatósági dokumentumért látogasson el a www.elro.eu weboldalra, vagy szkennelje be a QR kódot
- Ⓜ Pentru documentul de conformitate mergeți la www.elro.eu sau scanați codul QR

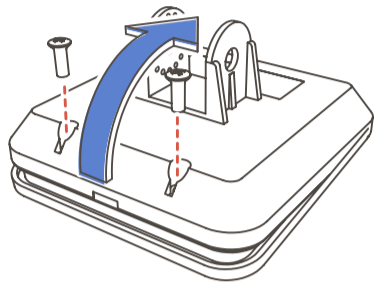


Document of conformity

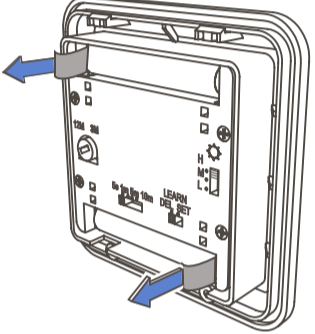
2a



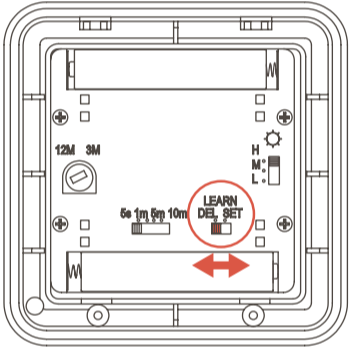
2b



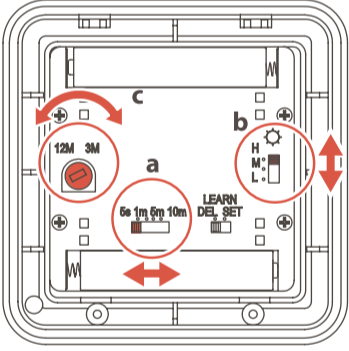
2c



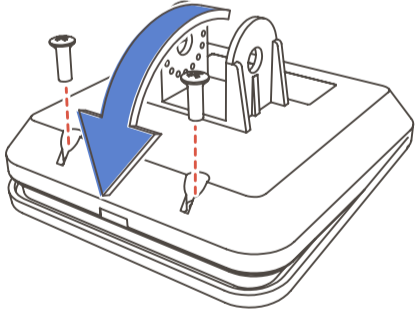
3



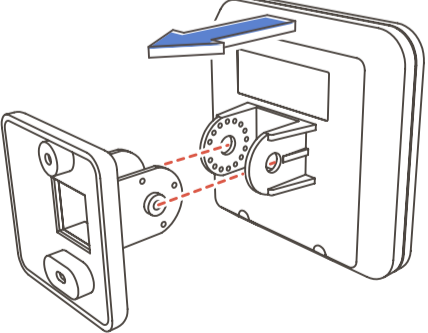
4



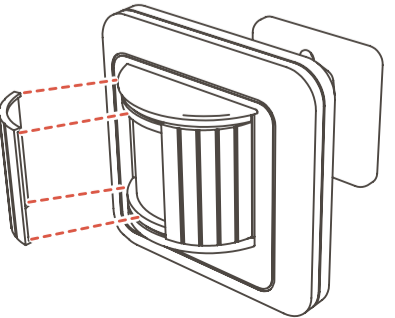
5a



5b



5c



S

- 1 Förberedelser för användning**
 - Installera rörelsedetektorn (HE861) minst 1,2 m över golvet.
 - Installera inte rörelsedetektorn i direkt solljus.
 - Placera inte rörelsedetektorn nära träd.
 - Installera inte rörelsedetektorn över eller bredvid en värmekälla.
- 2 Installation rörelsedetektor (HE861) del 1**
 - a Ta bort monteringsfästet från baksidan av rörelsedetektorn och montera det i önskat läge med de medföljande pluggarna och skruvarna.
 - b Ta bort skruvarna och öppna rörelsedetektorn.
 - c Aktivera batterierna genom att dra ut flikarna i rörelsedetektorn. *Observera: vänta 60 sekunder tills rörelsedetektorn har värmts upp.*
- 3 Ansluta rörelsedetektorn till en mottagare**
 - a Skjut den nedre högra omkopplaren på baksidan av skyddshöljet till DEL-läget. *Vrid mottagaren i anslutningsläge, följ bruksanvisningen för mottagaren.*
 - b Skjut omkopplaren till INSTÄLLNING-läget. Lysdioden på mottagaren släcks, rörelsedetektorn är nu ansluten. Upprepa dessa steg för alla andra mottagare.
- 4 Inställning av rörelsedetektorn**
 - a Skjut den nedre vänstra omkopplaren på baksidan av skyddshöljet till 5 sekunder, 1 minut, 5 minuter eller 10 minuter för att ställa in tiden som mottagaren förblir påslagen efter att rörelse detekteras.
 - b Skjut omkopplaren till höger på baksidan av skyddshöljet till H (hög), M (medium) eller L (låg) för att ställa in den önskade ljusnivån du vill att lampan tänds på.
 - c Vrid omkopplaren på vänster sida på baksidan av det skyddande höljet mellan 3M och 12M för att ställa in känsligheten hos rörelsedetektorn. 3M = låg känslighet. 12M = mycket känslig.
- 5 Installation rörelsedetektor del 2**
 - a Anslut rörelsedetektorn och dra åt skruvarna.
 - b Montera rörelsedetektorn på monteringsfästet.
 - c Klicka på de två plastdelarna på framsidan av rörelsedetektorn för att begränsa avkänningsområdet.

NO

- 1 Klargjøring for bruk**
 - Installer bevegelsesføleren (HE861) minst 1,2 m over gulvet.
 - Ikke installer bevegelsesføleren i direkte sollys.
 - Ikke plasser bevegelsesføleren i nærheten av trær.
 - Ikke installer bevegelsesføleren over eller ved siden av en varmekilde.
- 2 Installasjon bevegelsesføler (HE861) del 1**
 - a Fjern monteringsbraketten fra baksiden av bevegelsesføleren og monter i ønsket posisjon ved hjelp av medfølgende plugg og skruer.
 - b Fjern skruene og åpne bevegelsesføleren.
 - c Aktiver batteriet ved å trekke ut stripen på beskyttelsesføleren. *OBS: vent 60 sekunder, inntil bevegelsesføleren har varmet opp.*
- 3 Tilkobling av en bevegelsesføler til en mottaker**
 - a Skyv den nedre høyre bryteren på baksiden av beskyttelsesdekslet til posisjon DEL.
 - Skift mottakeren din i koblings-modus, følg brukermanualen til mottakeren.*
 - b Skyv bryteren til posisjon SET. LED på mottakeren slås av, bevegelsesføleren er nå koblet til. Gjenta disse trinnene for enhver annen mottaker.
- 4 Innstilling av bevegelsesføleren**
 - a Skyv den nedre venstre bryteren på baksiden av beskyttelsesdekslet til 5 sek, 1 min, 5 min eller 10 min for å angi tiden da mottakeren er slått på etter at en bevegelse er oppdaget.
 - b Skyv bryteren på høyre side av beskyttelsesdekslet til H (høy), M (medium) eller L (lav) for å angi det lysnivået du ønsker at lampen skal tennes på.
 - c Skyv bryteren på venstre side av baksiden på det beskyttende dekslet til 1M, 3M eller 6M for å angi bevegelsesfølerens følsomhet. 3M = lav følsom. 12M = meget følsom.
- 5 Installasjon bevegelsesføler del 2**
 - a Tilkoble bevegelsesføleren og stram til skruene.
 - b Monter bevegelsesføleren på monteringsbraketten.
 - c Klick de to plastdelene på forsiden av bevegelsesføleren for å begrense følerområdet.

GR

- 1 Προετοιμασία για τη χρήση**
 - Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή κίνησης (HE861) τουλάχιστον 1,2 μέτρα πάνω από το δάπεδο.
 - Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή κίνησης σε άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
 - Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή κίνησης κοντά σε δέντρα.
 - Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή κίνησης πάνω από ή δίπλα σε πηγή θερμότητας.
- 2 Εγκατάσταση του ανιχνευτή κίνησης (HE861) μέρος 1**
 - a Αφαιρέστε το βραχίονα στήριξης από το πίσω μέρος του ανιχνευτή κίνησης και τοποθετήστε τον στην επιθυμητή θέση με τις παρεχόμενες βίδες και βύσματα.
 - b Αφαιρέστε τις βίδες και ανοίξτε τον ανιχνευτή κίνησης.
 - c Ενεργοποιήστε τις μπαταρίες τραβώντας προς τα έξω τις ταινίες συγκράτησης που βρίσκονται στον ανιχνευτή κίνησης. *Προσοχή: περιμένετε 60 δευτερόλεπτα μέχρι να προθερμανθεί ο ανιχνευτής κίνησης.*
- 3 Σύνδεση του ανιχνευτή κίνησης με ένα δέκτη**
 - a Σύρετε τον κάτω δεξιά διακόπτη που βρίσκεται στο πίσω μέρος του προστατευτικού καλύμματος στη θέση DEL.
 - Ρυθμίστε το δέκτη σας στη λειτουργία σύνδεσης, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσεως του δέκτη.*
 - b Σύρετε τον διακόπτη στη θέση SET. Θα σβήσει η ενδεικτική λυχνία στο δέκτη. Ο ανιχνευτής κίνησης είναι πλέον συνδεδεμένος. Επαναλάβετε τα βήματα αυτά για κάθε επιπλέον δέκτη.
- 4 Ρύθμιση του ανιχνευτή κίνησης**
 - a Σύρετε τον κάτω αριστερό διακόπτη που βρίσκεται στο πίσω μέρος του προστατευτικού καλύμματος στα 5 δευτ., 1 λεπτό, 5 λεπτά ή 10 λεπτά για να ορίσετε το χρόνο για τον οποίο ο ανιχνευτής κίνησης θα παραμένει ενεργοποιημένος μετά από ανίχνευση κίνησης.
 - b Σύρετε τον διακόπτη που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά στο πίσω μέρος του προστατευτικού καλύμματος στο H (υψηλό), M (μεσαίο) ή L (χαμηλό) για να ορίσετε το επίπεδο φωτός στο οποίο επιθυμείτε να ανάβει η λυχνία.
 - c Σύρετε τον περιστροφικό διακόπτη στην αριστερή πλευρά στο πίσω μέρος του προστατευτικού καλύμματος στα 3M ή 12M για να ορίσετε την ευαισθησία του ανιχνευτή κίνησης. 3M = χαμηλή ευαισθησία. 12M = πολύ ευαίσθητο.
- 5 Εγκατάσταση του ανιχνευτή κίνησης μέρος 2**
 - a Συνδέστε τον ανιχνευτή κίνησης και σφίξτε τις βίδες.
 - b Συναρμολογήστε τον ανιχνευτή κίνησης πάνω στον βραχίονα στήριξης.
 - c Ασφαλίστε τα δύο πλαστικά μέρη που βρίσκονται στην πρόσοψη του ανιχνευτή κίνησης μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο (κλικ) για να περιορίσετε την περιοχή ανίχνευσης.

CZ

- 1 Příprava pro použití**
 - Namontujte detektor pohybu (HE861) minimálně 1,2 m nad podlahu.
 - Nemontujte detektor pohybu na přímé sluneční světlo.
 - Neumísťujte detektor pohybu do blízkosti stromů.
 - Nemontujte detektor pohybu nad nebo vedle zdrojů tepla.
- 2 Montáž detektoru pohybu (HE861) část 1**
 - a Sundejte montážní držák ze zadní části detektoru pohybu a namontujte ho na požadované místo pomocí dodaných hmoždinek a šroubků.
 - b Zdemontujte šroubky a otevřete detektor pohybu.
 - c Aktivujte baterie vyjmutím záložek z detektoru pohybu. *Pozor: počkejte 60 sekund, než se detektor pohybu zahřeje.*
- 3 Spojení detektoru pohybu s přijímačem**
 - a Přepněte pravý spodní spínač na zadní části ochranného krytu do polohy DEL. *Přepněte přijímač do režimu párování; dodržujte návod od přijímače.*
 - b Přepněte spínač do polohy SET (nastavit). LED na přijímači zhasne, detektor pohybu je nyní spárován. Opakujte tyto kroky pro jakýkoliv jiný přijímač.
- 4 Nastavení detektoru pohybu**
 - a Přepněte levý spodní spínač na zadní straně ochranného krytu na 5 s, 1 min, 5 min nebo 10 min pro nastavení času, během které přijímač zůstává zapnutý po detekci pohybu.
 - b Přepněte pravý spínač na zadní straně ochranného krytu na H (vysoká), M (střední) nebo L (nízká) pro nastavení intenzity světla, se kterou chcete světlo zapnout.
 - c Otočte kulatým spínačem na levé straně zadní části ochranného krytu mezi 3M a 12M pro nastavení citlivosti detektoru pohybu. 3M = nízká citlivost. 12M = vysoká citlivost.
- 5 Montáž detektoru pohybu, část 2**
 - a Zapojte detektor pohybu a utáhněte šroubky.
 - b Namontujte detektor pohybu na montážní držák.
 - c Zacvakněte dva plastové díly na přední část detektoru pohybu pro omezení detekční oblasti detektoru pohybu.

H

- 1 Üzembe helyezés előtt**
 - A mozgásérzékelőt (HE861) legalább 1,2 m-rel a padló szintje felett helyezze el.
 - A mozgásérzékelőt ne helyezze közvetlen napfényre.
 - A mozgásérzékelőt ne helyezze fák közelébe.
 - A mozgásérzékelőt ne helyezze hőforrás fölé vagy közelébe.
- 2 Mozgásérzékelő (HE861) üzembe helyezése, 1. rész**
 - a Távolítsa el a rögzítő foglalatot a mozgásérzékelő hátoldaláról és rögzítse a kívánt helyre a mellékelt csavarok és tiplik segítségével.
 - b Vegye ki a csavarokat és nyissa fel a mozgásérzékelőt.
 - c Aktiválja az elemeket a mozgásérzékelőn található fülek kihúzásával. *Figyelem: várjon 60 mp-et, amíg a mozgásérzékelő bemelegszik.*
- 3 A mozgásérzékelő és egy vevőegység összekapcsolása**
 - a Csúsztassa a védőborítás hátoldalán található jobb alsó kapcsolót a DEL állásba. *Kapcsolja a vevőegységet a kapcsolódás üzemmódba; ehhez kövesse a vevőegység használati utasítását.*
 - b Kapcsolja a kapcsolót SET állásba. A vevőegységen található LED kialszik, a mozgásérzékelő csatlódot. További vevőegységek csatlózáshoz ismétlje meg a fenti lépéseket.
- 4 A mozgásérzékelő beállítása**
 - a Kapcsolja a védőborítás hátoldalán található bal alsó kapcsolót 5 mp (5 sec), 1 perc (1 min), 5 perc (5 min) vagy 10 perc (10 min) állásba. Így állítható be az időtartam ameddig a vevőegység bekapcsolva marad a mozgás érzékelése esetén.
 - b Kapcsolja a védőborítás hátoldalán található jobb oldali kapcsolót H (magas), M (közepes) vagy L (alacsony) állásba. Így állítható be az a fényerősség, amelynél szeretné, hogy a világítás bekapcsoljon.
 - c A védőborítás hátoldalán található bal oldali forgókapcsoló segítségével állítsa be a mozgásérzékelő érzékenységét 3M és 12M közötti értékre. 3M = kevésbé érzékeny. 12M = nagyon érzékeny.
- 5 Mozgásérzékelő üzembe helyezése, 2. rész**
 - a Állítsa össze a mozgásérzékelőt és húzza meg a csavarokat.
 - b Helyezze a mozgásérzékelőt a rögzítő foglalatra.
 - c Pattintsa fel a két műanyag alkatrészt a mozgásérzékelő előlapjára az érzékelési terület szűkítéséhez.

RO

- 1 Pregătirea pentru utilizare**
 - Montați senzorul de mișcare (HE861) la cel puțin 1.2 m deasupra podelei.
 - Nu montați senzorul de mișcare în lumina directă a soarelui.
 - Nu montați senzorul de mișcare în lumina directă a soarelui.
 - Nu montați senzorul de mișcare deasupra sau lângă o sursă de căldură.
- 2 Montarea senzoului de mișcare (HE861) partea 1**
 - a Glisați suportul de montaj din spatele senzoului de mișcare și montați-l în poziția dorită cu ajutorul diblurilor și șuruburilor furnizate.
 - b Desfaceți șuruburile și deschideți senzorul de mișcare.
 - c Activați bateriile trăgând de clapetele senzoului de mișcare. *Atenție: așteptați 60 secunde până se încălzește senzorul de mișcare.*
- 3 Conectarea senzoului de mișcare la un receptor**
 - a Glisați comutatorul din partea dreaptă de jos din spatele capacului de protecție până la poziția DEL. *Comutați receptorul la modul de conectare; urmăriți manualul receptorului.*
 - b Glisați comutatorul în poziția SET. LED-ul receptorului se stinge, senzorul de mișcare este acum conectat. Repetați acești pași pentru oricare alt receptor.
- 4 Setarea senzoului de mișcare**
 - a Glisați comutatorul din partea stângă de jos din spatele capacului de protecție la 5 sec, 1 min, 5 min sau 10 min pentru a seta timpul în care receptorul rămâne aprins după ce detectează mișcarea.
 - b Glisați comutatorul din partea dreaptă de pe spatele capacului de protecție la H (înalt), M (mediu) sau L (jos) pentru a seta nivelul de lumină cu care doriți să se aprindă becul.
 - c Rotiți butonul rotativ din partea stângă de pe spatele capacului de protecție la 3M și 12M pentru a seta sensibilitatea senzoului de mișcare. 3M = puțin sensibil. 12M = foarte sensibil.
- 5 Montarea senzoului de mișcare partea 2**
 - a Conectați receptorul și strângeți șuruburile.
 - b Montați senzorul de mișcare pe suportul de montaj.
 - c Apăsăți până se aude clic pe cele două piese din plastic din partea frontală a senzoului de mișcare pentru a limita zona de detecție.